

# Протокол

№

гр. София, 09.11.2023 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 5 състав,**  
в публично заседание на 09.11.2023 г. в следния състав:

**СЪДИЯ: Владимир Николов**

при участието на секретаря Мая Георгиева, като разгледа дело номер **9587** по описа за **2023** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

При спазване на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 от ГПК, във връзка с чл. 144 от АПК, на именното повикване в \_\_\_\_\_ часа се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛКАТА П. Г. Б. – редовно призована за днешното съдебно заседание, се явява лично и с адв. И., с пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ ПРЕДСЕДАТЕЛ НА ДЪРЖАВНА АГЕНЦИЯ ЗА БЕЖАНЦИТЕ при Министерски съвет – редовно призован за днешното съдебно заседание, не се явява, представлява се от юрк. \_\_\_\_\_ Г., с пълномощно по делото от днес.

СПП – редовно призована, прокурор К..

ЯВЯВА СЕ ПРЕВОДАЧЪТ Е. Ч. Н. – редовно призована.

ЯВЯВА СЕ Г. Т. – социален работник, с представено днес по делото пълномощно.

СТРАНИТЕ/поотделно/ – Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото в днешното съдебно заседание, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

**ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО**

ЖАЛБОПОДАТЕЛКАТА – Разбирам се с преводача.

СЪДЪТ НАЗНАЧАВА ЗА ПРЕВОДАЧ по настоящото дело Е. Н..

СНЕМА самоличността на преводача

Е. Ч. Н. – 33 г., българска гражданка, без дела и родство със страните, предупредена за наказателната отговорност по чл. 290, ал. 2 от НК, обеща да даде точен превод.

ДОКЛАДВА жалбата и административната преписка.

АДВ. И. – Поддържам жалбата. Да се приеме административната преписка. Представям справка, която отразява положението на жените и самотните майки в Х.. Моля да приемете за сведение документ на чужд език. Моля на осн. чл. 176, вр. чл. 146 от АПК да даде възможност за обяснения на доверителката ми. Моля да допуснете свидетел при режим на довеждане, който водим в момента и ще посочи какво е състоянието на доверителката ми. Няма да соча доказателства. Нямам доказателствени искания.

ЮРК. Г. – Оспорвам жалбата. Да се приеме административната преписка. Представям справка за положението в Х.. Не възразявам да се приеме справката, представена днес. Не възразявам по допускането на свидетел. Няма да соча доказателства. Нямам доказателствени искания. Заявявам, че посоченият на стр. 6 от решението доклад от ДСП – П. няма, станала е грешка.

ПРОКУРОРЪТ – Моля да се приеме административната преписка. Моля да приемете актуалната справка от ДАБ и тази на адвоката на жалбоподателката. Относно свидетеля предоставям на съда.

По доказателствата

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА представените с жалбата и административната преписка писмени доказателства.

ПРИЕМА днес представените от страна на жалбоподателя от справка от Центъра за правна помощ „Глас“ – България и само за сведение документ на чужд език.

ПРИЕМА представената от ответника справка № ЦУ 1743 от 11.09.2023 г.

ДОПУСКА ЕДИН СВИДЕТЕЛ при режим на довеждане.

СВИДЕТЕЛЯТ се въведе в залата.

СНЕМА самоличността му

Е. Ц. К. – ЕГН [ЕГН], българска гражданка, неосъждана, без дела и родство със страните, предупредена за наказателната отговорност, обеща да каже истината.

СЪДЪТ върна документа на свидетелката

СВИДЕТЕЛКАТА – Познавам жалбоподателката от 1 година. Работя в звено „Майка и бебе“ към асоциация „Анимус“ като социален работник. Тя е настанена в този център от 31.08.2022 г. В центъра се настаняват майки от 0 до 3 годишна възраст. Миналата година, когато жалбоподателката постъпи беше с дете на 1 година и затова предоставяме тази услуга – храна, социални дейности и др. Жалбоподателката споделя, че се чувства много спокойна, сигурна и подкрепена в България. Споделяла е, че в Х. не се чувства достатъчно спокойна, желана и приемана за разлика от България, където получава всичко това. Тук е дошла като студентка, но след като й изтича студентската виза остава в България. Чувства се заплашена да се върне там с детето. Тя добре се включва във всяка една социална дейност. Започна работа, а детето посещава детска градина извън центъра, адаптира се много добре, и двете с детето учат български език. Жалбоподателката е споделяла, че няма материални условия в държавата на произход да отглежда детето си. Жалбоподателката е споделяла, че за кратко е работила в страната си на произход. Не е била доволна от работата си и от заплащането си. Сега работи в детска градина като помощник възпитател. Не е споделяла да е била малтретирана, заплашвана или преследвана в страната си на произход.

СЪДЪТ пристъпи към изслушване на социалния работник Г. Т..

СОЦ. РАБОТНИК Т. – Не сме получавали писмо от ДАБ и не е изготвен доклад във връзка с административното производство по закрила на жалбоподателката. Познавам случая на жалбоподателката. От ДСП „С.“ имаме проведени 3 или 4 мултикепни срещи с ДАБ, Международната организация по миграция, ДАЗД, „Каритас“. Не е правен доклад, провела съм разговор с майката за да изразим становище по случая. Откакто е настанена в услугата звено „Майка и бебе“ се работи активно майката да се интегрира и да се чувства по-добре в България. Не можем да кажем каква е ситуацията в Х., защото там няма социални служби за закрила на детето. Съгласно чл. 20 и ЗСУ майка и бебе ползват безплатно социалните услуги. Отпускат се пари от министерството и агенцията на самата услуга. Това са одобрени социални услуги, които се ползват въз основа и на ДСП „С.“. Считам, че могат да се интегрират добре в обществото. Не знам ситуацията в Х. как е. Майката се грижи много добре за детето, то се обгрижва добре.

ОБЯСНЕНИЯ НА ЖАЛБОПОДАТЕЛКАТА – Искам да остана в България. Чувствам се добре тук. Искам да се грижа за моето дете в България. Имам проблеми с М., ние сме от страната на опозицията, нямам семейство там, нямам къща. Не мога да отида в Америка при моите роднини, защото моята дъщеря няма паспорт.

СЪДЪТ, с оглед становището на страните, намира делото за изяснено от фактическа и правна страна, поради което

#### ОПРЕДЕЛИ:

#### ДАВА ХОД ПО СЪЩЕСТВО

АДВ. И. – Моля да уважите жалбата и отмените оспореното решение. Конкретният случай касае самотна майка, която видно от събраните по делото доказателства няма никаква среда в страната си на произход, а същата отглежда малолетно дете, за което няма никакви материални условия и същото не следва да бъде върнато в държавата, където няма условия да бъде отглеждано. Жалбоподателката е в невъзможност да замине за нито една страна поради факта, че детето ѝ е родено в Република България и не може да ѝ бъде издаден документ. Считам настоящата хуманитарна ситуация за толкова тежка, отговаряща на изискванията на чл. 9 ал. 8 от ЗУБ. Моля да отмените акта.

ЮРК. Г. – Моля да потвърдите решението на ДАБ като правилно и законосъобразно. Правилно административният орган е приел, че не са налице предпоставките по чл. 8 и 9 от ЗУБ. Спазен е материалния закон. Обсъдени са подробно доводи, касаещи търсене правото на защита. Правилно административният орган е счел, че жалбоподателката е мигрант и не се касае за лице, което търси международна закрила.

АДВ. И. – Няма как да се твърди, че административният орган е спазил правото на защита на детето, тъй като не е ангажирал социален доклад.

ПРОКУРОРЪТ – Моля да уважи жалбата. При връщане на детето и майката в Х. могат да настъпят опасни за нея и детето обстоятелства.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

НА ПРЕВОДАЧА да се изплати възнаграждение в размер на 80 лева от БС, за което се издаде РКО.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 11.58 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: